

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**



Distr.
GENERAL

E/1978/8/Add.35

3 March 1982

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

Первая очередная сессия 1982 года
13 апреля-7 мая 1982 года
Пункт 8 предварительной повестки дня*

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Доклады о правах, рассматриваемых в статьях 6-9, представленные
государствами-участниками Пакта в соответствии с
резолюцией 1988 (LX) Совета

ЮГОСЛАВИЯ

19 февраля 1982 года

I. ОСНОВНЫЕ УСЛОВИЯ, ПРОГРАММЫ И УЧРЕЖДЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ
МЕРЫ И ДОСТИГНУТЫЙ ПРОГРЕСС, А ТАКЖЕ ТРУДНОСТИ,
СУЩЕСТВУЮЩИЕ В ОБЛАСТИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПРАВ,
ОПРЕДЕЛЕННЫХ В СТАТЬЯХ 6-9

1. Конституция Социалистической Федеративной Республики Югославии, а также конституции социалистических республик и социалистических автономных краев, принятые в 1974 году, заложили основы общественно-политической системы Югославии. Конституция Социалистической Федеративной Республики Югославии в основных принципах I и II предусматривает следующее:

"Народы Югославии, исходя из права каждого народа на самоопределение, включая и право на отделение, на основе свободно выраженной воли в совместной борьбе всех народов и национальностей в ходе народно-освободительной борьбы и социалистической революции и в соответствии со своими историческими стремлениями, сознавая, что дальнейшее укрепление их братства и единства

* E/1982/30.

соответствует общим интересам, объединились вместе с проживающими с ними национальностями в союзную республику свободных и равноправных народов и национальностей и образовали социалистическое федеративное содружество трудящихся – Социалистическую Федеративную Республику Югославию, в которой в интересах каждого народа и каждой национальности в отдельности и всех вместе осуществляют и обеспечивают:

социалистические общественные отношения, основанные на самоуправлении трудящихся, и защиту социалистической системы самоуправления;

национальную свободу и независимость;

братство и единство народов и национальностей;

единные интересы рабочего класса, солидарность рабочих и всех трудящихся;

возможности и свободы для всестороннего развития личности и для сближения всех людей, народов и национальностей в соответствии с их интересами и стремлениями на пути создания все более богатой культуры и цивилизации социалистического общества;

объединение и согласование усилий, направленных на развитие материальной базы социалистического общества и благосостояния людей;

системы общественно-экономических отношений и единные основы политической системы, которые обеспечивают общие интересы рабочего класса и всех трудящихся и равноправие народов и национальностей;

соединение собственных усилий с прогрессивными устремлениями всего человечества.

Трудящиеся, народы и национальности осуществляют свои суверенные права в социалистических республиках и социалистических автономных краях в соответствии с их конституционными правами, а также в Социалистической Федеративной Республике Югославии, поскольку это в общих интересах установлено настоящей Конституцией.

Социалистический общественный строй Социалистической Федеративной Республики Югославии основан на власти рабочего класса и всех трудящихся и на отношениях между людьми как свободными и равноправными производителями и создателями, труд которых служит исключительно удовлетворению их личных и общих потребностей.

/....

Основу этих отношений составляет общественно-экономическое положение трудящегося, гарантирующее ему то, что, используя средства, являющиеся общественной собственностью, и непосредственно и на равных правах с другими трудящимися в организациях объединенного труда решая все вопросы общественного производства в условиях и на основе отношений взаимозависимости, солидарности и ответственности, он осуществляет свои личные материальные и моральные интересы, а также право пользоваться результатами своего живого и овеществленного труда и достижениями общего материального и общественного прогресса для наиболее полного удовлетворения на этой основе личных и общественных потребностей и развития своих трудовых и иных творческих способностей.

В соответствии с этим неприкосновенную основу положения и роли человека составляют:

общественная собственность на средства производства, которая исключает возврат какой бы то ни было системы эксплуатации человека человеком и которая ликвидацией отчуждения рабочего класса и трудящихся от средств производства и других условий труда обеспечивает самоуправление трудящихся в производстве и распределении продуктов труда и развитие общества на основе самоуправления;

освобождение труда как преодоление исторически обусловленного общественно-экономического неравенства и зависимости людей в трудовых отношениях, которое обеспечивается ликвидацией противоречий между трудом и капиталом и любых форм наемных отношений, всесторонним развитием производительных сил, повышением производительности труда, сокращением рабочего времени, развитием и применением достижений науки и техники, постоянным расширением образования и повышением культурного уровня трудящихся;

право на самоуправление, на основе которого каждый трудящийся равноправно с другими трудящимися принимает решение о своей работе, условиях и результатах труда, личных и коллективных интересах, о направлении общественного развития, осуществляет власть и управление в области других общественных дел;

право трудящегося пользоваться плодами своего труда и материального прогресса общества согласно принципу "от каждого - по способностям, каждому - по труду" при условии, что он обязан обеспечивать развитие материальной основы собственного и общественного труда и содействовать удовлетворению других общественных потребностей; экономическая, социальная и личная уверенность человека; солидарность и взаимность каждого в отношении всех и всех

/...

в отношении каждого, основанные на понимании трудящимися, что они смогут добиться осуществления своих долгосрочных интересов только на основе этих принципов;

свободная инициатива в развитии производства и другой общественной и личной деятельности на благо человека и всего общества;

демократические политические отношения, позволяющие человеку претворять в жизнь свои интересы, право на самоуправление и другие права, чтобы развивать свою личность непосредственным участием в общественной жизни, особенно в органах самоуправления, общественно-политических организациях и других общественных организациях и объединениях, которые он сам создает и через которые он оказывает влияние на развитие общественного сознания, на расширение условий для своей активности и для осуществления своих интересов и прав;

равенство в правах, обязанностях и ответственности людей в соответствии с конституционностью и законностью.

Общественно-экономическая и политическая система обуславливается таким положением человека и служит ему и осуществлению его роли в обществе.

Несовместима с общественно-экономической и политической системой, установленной настоящей Конституцией, любая форма управления производством и другими областями общественной деятельности и любая форма распределения, которая искажает общественные отношения, основанные на таком положении человека, - будь то бюрократический произвол, технократическая узурпация и привилегии, базирующиеся на монопольном положении в сфере управления средствами производства, или присвоение общественных средств на основе групповой собственности и в других формах частнособственнического присвоения этих средств, или частнособственнический эгоизм и партикуляризм, а равно другая форма ограничения исторической роли рабочего класса в общественно-экономических и политических отношениях и в организации власти для себя и всех трудящихся.

2. Свободы и права человека и гражданина основаны на принципе равенства перед законом независимо от национальности, расы, пола, языка, вероисповедания, образования или общественного положения (Конституция Социалистической Федеративной Республики Югославии, статья 153).

/...

3. Иностранцы пользуются свободами и правами человека, предусмотренными Конституцией, и имеют другие права и обязанности, установленные законом и международными договорами (Конституция Социалистической Федеративной Республики Югославии, статья 201).

/...

II. СТАТЬЯ 6. ПРАВО НА ТРУД

A. Законодательные акты, регулирующие право на труд

4. Следующие законодательные акты регулируют право на труд:

a) Конституция Социалистической Федеративной Республики Югославии, а также конституции социалистических республик и социалистических автономных краев;

b) Закон об объединенном труде;

c) Уголовное законодательство Социалистической Федеративной Республики Югославии и республик, т.е. законы в области уголовного права автономных краев;

d) Закон об основах системы социального планирования и о социальном плане Югославии;

e) республиканские и краевые законы о трудовых отношениях;

f) республиканские и краевые законы о занятости;

g) социальные планы развития общественно-политических коллективов и планы развития организаций объединенного труда;

h) Общественный договор об основах всеобщей политики в области занятости в Социалистической Федеративной Республике Югославии и региональные общественные договоры в области занятости;

i) общие законы о самоуправлении самоуправляющихся объединений в отношении занятости;

j) общие законы самоуправления организаций объединенного труда.

B. Право каждого человека зарабатывать себе на жизнь трудом, который он свободно выбирает и на который он свободно соглашается, со специальным освещением вопроса свободы от принуждения при выборе работы и гарантии от дискриминации в отношении доступа к труду

5. В соответствии с Конституцией Социалистической Федеративной Республики Югославии каждому гражданину гарантируется право на труд и свободу труда; право на свободный выбор для себя профессии и работы, а также доступ на равных условиях к любому рабочему месту и любой функции в обществе; право на определение обязанности всех,

/...

кто управляет или распоряжается общественными средствами, а также общественно-политическими коллективами создавать все более благоприятные условия для осуществления права на труд (статьи 159-160).

6. Закон об объединенном труде предусматривает, что любое лицо может свободно, на равных основаниях и на равных условиях, устанавливать рабочие отношения при условии, если оно отвечает требованиям, определенным трудящимися основной организации в соответствии с нуждами трудового процесса, условиями труда, работой и рабочими заданиями конкретной организации согласно постановлениям и законодательству о самоуправлении (статьи 167 и 168). Это законодательство предусматривает общие условия для установления трудовых отношений - достижение возраста 15 лет и общее состояние здоровья, а также предусматривает принятие обязательства, в соответствии с которым закон о самоуправлении, регулирующий установление трудовых отношений и обязательства и обязанности трудящегося, должен отвечать законодательству, соглашениям о самоуправлении, постановлениям и общественным договорам (пункт 2 статьи 179); закон далее предусматривает условия, которые трудящийся должен выполнять в целях установления трудовых отношений. Тот же закон (пункт 4 статьи 168) содержит положение, в соответствии с которым иностранные граждане и лица без гражданства должны устанавливать трудовые отношения в соответствии с общими условиями и конкретными требованиями, определенными специальным федеральным законодательством.

7. Кроме того, с введением института государственного соревнования или рекламы были определены основные элементы процедуры, применимые к процессу установления трудовых отношений; эта процедура, признавая свободу выбора трудящихся и свободу принятия решений компетентными органами, гарантирует трудящимся равенство обращения в области занятости.

8. Условия или форма установления трудовых отношений (или только условия) в конкретных областях, представляющих особый интерес для общества (здравоохранение, просвещение и воспитание, общественно-политические и другие общественные организации и т.д.), ввиду характера и значения этой деятельности, регулируются отдельным законодательством. Конкретные решения, предусмотренные положениями этих законодательных актов, не свидетельствуют о значительных расхождениях с Законом об объединенном труде, поскольку они гарантируют демократический характер процедуры, равенство обращений и правовое и материальное обеспечение трудящихся.

9. Уголовное право Социалистической Федеративной Республики Югославии инкриминирует в качестве уголовно наказуемого деяния: нарушение свободы объединения труда, свободы товарооборота и обслуживания, свободы найма граждан на равных условиях, которые действуют в месте найма, и свободы обеспечения равного статуса организаций объединенного труда.

/...

10. Уголовное право республик и автономных краев сменяет в вину акты и несоблюдения законов, других постановлений или законодательных актов о самоуправлении, нарушающие право на установление или прекращение трудовых отношений. В соответствии с этими законами особым уголовно наказуемым деянием считается несоблюдение обязательного с юридической точки зрения решения суда о восстановлении работника на его прежней работе, когда его трудовые отношения были прекращены в нарушение соответствующих постановлений.

11. В Социалистической Федеративной Республике Югославии это гарантирует в соответствии с характером взаимоотношений работников объединенного труда, свободное (на основе взаимного согласия и на равных условиях) установление трудовых отношений работников, а также защиту этого права трудовыми организациями и компетентными судебными органами. Аналогичным образом осуществляется защита права работника на выполнение работы, соответствующей его профессиональной квалификации или навыкам, приобретенным на работе, а также других трудовых прав.

С. Политика и методы обеспечения устойчивого экономического, социального и культурного развития, а также полной занятости и производительного применения труда в соответствии с условиями, обеспечивающими основные политические и экономические свободы отдельных лиц

12. Полностью признавая тот факт, что содействие занятости имеет первостепенное значение для общественной безопасности и является необходимым условием для полного осуществления прав трудящихся на самоуправление, ответственные общественные органы и органы самоуправления в обществе постоянно стремятся к созданию условий, которые способствуют увеличению занятости, ведут к сокращению числа безработных и лиц, временно работающих за границей (трудящихся-мигрантов), и к созданию более благоприятных условий для осуществления права на труд (Закон об объединенном труде, статья 157).

13. В планах общественного развития Федерации, республик и автономных краев зафиксированы задачи и основные направления в области занятости, в то время как в общественных планах других социально-политических коллективов более конкретно определены меры по осуществлению развития и проведению структурных изменений в области занятости, включая общие интересы работников в рамках первичных организаций объединенного труда. Организации обязаны предусматривать в своих общественных планах тенденции, связанные с возможностями в области занятости и занятостью в целом, обучением персонала, профессионально-технической подготовкой и специализацией работников, а также пути улучшения осуществления своих производственных функций и функций по самоуправлению.

/...

14. Экономические палаты и профсоюзы участвуют в процессе планирования; закон разрешает им заключать самоуправленческие соглашения и согласовывать позиции в отношении основы планов общественного развития, оказывать профессиональную помощь в процессе разработки и осуществления планов развития и принимать на себя обязательства, в соответствии с их функциями, осуществлять эти планы (Закон об основах системы общественного планирования и общественного плана Социалистической Федеративной Республики Югославии, статьи 14 и 15).

15. В процессе планирования обеспечивается следующее: своевременная подготовка, взаимоувязывание в ходе принятия планов теми, кто занимается планированием, и - в процессе осуществления поставленных целей и задач - ежегодные анализы, которые проводятся с целью разработки директив и мер на последующий период.

16. Общие основы, критерии и стратегические меры, применяемые в области занятости, определяются в общественных договорах. В этой связи особое значение имеет Общественный договор об основах общей политики в области занятости в Социалистической Федеративной Республике Югославии, который был принят в 1977 году. Договор определяет задачи и основные предпосылки для разработки общей политики в области занятости и для принятия единых обязательств общественно-политическими коллективами, самоуправляющимися объединениями, основанными на общности интересов и занимающимися вопросами занятости, и организациями объединенного труда в области правового планирования и планирования, связанного с самоуправлением, которые определяют число занятых и планируют занятость в целом.

17. Несмотря на все принимавшиеся до настоящего времени меры, ряд югославских граждан работают за границей. Явление, связанное с широконаштабной работой югославских граждан за границей, которое началось в 60-е годы и длилось до 70-х годов, было обусловлено более благоприятными в то время экономическими условиями в западноевропейских странах и совпало с ориентацией Социалистической Федеративной Республики Югославии на активизацию экономической деятельности, что привело к сокращению числа рабочих мест. В настоящее время причины постоянно сокращающегося числа отъездов югославских граждан в другие страны в поисках работы лежат прежде всего в различиях между уровнем развития Социалистической Федеративной Республики Югославии и стран временной работы, а также весьма широким переходом сельского населения к несельскохозяйственным видам деятельности, что вызвано ускоренным экономическим развитием Югославии.

/...

Д. Меры по обеспечению наилучшей организации рынка рабочей силы с уделением особого внимания процедурам планирования трудовых ресурсов, сбору и анализу статистических данных по занятости и организации службы трудоустройства

18. В области занятости весьма важную функцию выполняют самоуправляющиеся объединения, основанные на общности интересов и занимающиеся вопросами занятости, организация и деятельность которых регулируются законом и сфера деятельности которых охватывает: удовлетворение общих общественных интересов; контроль за тенденциями в области занятости и безработицы; оказание помощи, направленной на расширение возможностей в области занятости; и разработку соответствующих программ и мер с целью выполнения задач в области занятости.

19. Участие в посредничестве и найме со стороны каких-либо других юридических и физических лиц и любая форма участия в такой деятельности в корыстных целях запрещены.

20. Для повышения эффективности работы объединений, занимающихся вопросами занятости трудоспособного населения, первичные организации объединенного труда и другие юридические и физические лица, прибегающие к найму работников, обязаны сообщать соответствующим объединениям о своих текущих и будущих потребностях в рабочей силе и о всех случаях прекращения трудовых отношений с работниками. Объединения, основанные на общности интересов, должны со своей стороны направлять организациям объединенного труда и другим организациям, которые сообщают о своих потребностях в рабочей силе, работников соответствующих специальностей и квалификации.

Е. Программы профессионально-технического обучения и подготовки

21. Все трудящиеся имеют право на получение бесплатной помощи в поиске работы; такая помощь при необходимости включает профессионально-техническую подготовку, переподготовку и переориентацию работников.

22. Весьма широкую сферу деятельности можно также выделить в области профессиональной ориентации, в которой больше внимания уделяется значению услуг объединений, основанных на общности интересов и занимающихся вопросами занятости, и все более широкой рамификации соответствующих средств в школах и других учебных заведениях, особенно в рамках организаций объединенного труда.

/...

Р. Защита от произвольного увольнения

23. Конституция Социалистической Федеративной Республики Югославии (статья 159, пункт 6) предусматривает, что работник может быть уволен с работы против его воли только в порядке и при условиях, предусмотренных законом.

24. О юридических основаниях прекращения трудовых отношений говорится в законе об объединенном труде. Статья 211 этого закона предусматривает, что трудовые отношения работника в первичной организации прекращаются, если он письменно заявляет, что он не хочет больше работать в этой первичной организации и что он хочет прекратить трудовые отношения, если он выражает письменное согласие уполномоченному органу на прекращение его трудовых отношений, если он отказывается выполнять предлагаемую ему работу, которая соответствует его профессиональной квалификации и навыкам, которые он получил на работе. Трудовые отношения работника в первичной организации могут быть прекращены, если при установлении трудовых отношений он скрыл или предоставил неточную информацию в отношении условий работы, а такая информация необходима для выполнения этой работы или других производственных задач, для которых он установил трудовые отношения; или если он не выполняет свои служебные обязанности и тем самым грубо нарушает общие интересы других работников или своей первичной организации (грубое нарушение служебных обязанностей). В соответствии с законом об объединенном труде трудовые отношения работника прекращаются законом, если они были установлены в таком порядке, как это определено в законе, и он совершенно непригоден для работы, если он удовлетворяет требованиям в отношении права на получение пенсии по возрасту или в других аналогичных случаях.

25. Закон об объединенном труде защищает работников от увольнения на основании структурных, экономических или других технических изменений и предусматривает в пункте 1 статьи 213, что "трудовые отношения работника не могут быть прекращены, если ввиду объединения первичных организаций, технических и других усовершенствований, ведущих к повышению производительности труда и более быстрому прогрессу первичной организации, его труд больше не нужен в этой конкретной организации". При планировании технических или других нововведений и усовершенствований в первичных организациях необходимо заботиться об устройстве рабочих, учитывать их потребности в соответствии с такими усовершенствованиями и предусматривать средства для создания новых рабочих мест в той же самой или в других организациях объединенного труда для тех рабочих, которые становятся лишними - то есть выделять средства для их профессиональной подготовки. Самоуправляющиеся объединения, основанные на общности интересов и занимающиеся вопросами занятости, также выделяют средства для осуществления этих задач.

26. Решение о прекращении трудовых отношений работника и причины принятия такого решения должны быть представлены ему в письменном виде вместе с правилами в отношении его права на обжалование решения (Закон об объединенном труде, статья 219). Работник может подать петицию в отношении такого решения в компетентный орган первичной организации; однако если работник не удовлетворен вынесенным решением, он может организовать судебное разбирательство в соответствующем судебном органе объединенного труда с целью защиты своего права.

Г. Статистическая и другая имеющаяся информация об уровне занятости и масштабах безработицы и неполной занятости в стране; трудности, влияющие на степень осуществления права на труд, и прогресс, достигнутый в этой области

27. В 1979 году в общественном секторе было занято 5 507 000 лиц, что составляет приблизительно 98 процентов от общего числа занятых или почти 59 процентов общей численности самодеятельного населения; это результат постоянного динамичного роста, ежегодные темпы которого в течение всего послевоенного периода составили приблизительно 4,3 процента. В результате таких темпов роста уровень занятости в соотношении с общей численностью населения составил 25 процентов в 1979 году по сравнению с 9 процентами в 1948 году.

28. Из 5 507 000 лиц, занятых в общественном секторе, в 1979 году экономической деятельностью занималось 4 556 000 человек, или 82,7 процента. В этой категории наибольшее число лиц было занято в промышленности (2 102 000 человек), в то время как в сфере неэкономической деятельности наибольшее число людей было занято в области просвещения и культуры (395 000 человек).

29. При оценке темпов роста занятости и профессиональной структуры работающих лиц можно заметить, что относительно более высокие темпы роста занятости были отмечены в неэкономическом секторе; что число лиц, активно занятых в индивидуальном сельскохозяйственном секторе, сократилось (менее 2 млн. человек в 1979 году по сравнению с более чем 5,5 млн. человек в 1948 году); что произошло заметное увеличение численности специалистов и квалифицированных работников во всех видах деятельности (в 1978 году 62 процента); и что произошло существенное увеличение численности работающих женщин (приблизительно 35 процентов) не только в конкретных видах хозяйственной деятельности или в сфере коммунальных услуг, но также и на общественных и государственных должностях. Хотя в течение определенного периода времени сложились более благоприятные условия, другие формы занятости несущественно отразились на общей занятости и самодеятельном населении. Из-за очень низких темпов роста в течение всего отмеченного периода численность самодеятельного

/...

населения и лиц, занятых в таких видах деятельности, составила в 1979 году только 390 000 человек. Из них 200 000 человек были заняты каким-либо видом деятельности в порядке, предписанном законом, используя для этого свои собственные (личные) средства - например, лица творческих и свободных профессий (адвокаты, художники и т.д.) - в то время как остальные 190 000 человек работали по найму у лиц, входящих в первую группу.

30. Эти в целом положительные результаты в области занятости сопровождались конкретными проблемами, связанными с одновременным увеличением численности лиц, стремящихся получить работу, и лиц, загемобрированных в организациях по трудоустройству, и значительным числом югославских рабочих, временно работающих за границей.

31. В 1979 году в бюро по трудоустройству было зарегистрировано 762 000 лиц. По сравнению с общим числом занятых (куда не входят фермеры, работающие в своих собственных личных хозяйствах) приведенная численность безработных свидетельствует о наличии очень высокого уровня безработицы (13,8 процента). Однако если при расчете уровня безработицы учесть также сельскохозяйственных работников-единоличников, а метод подсчета этого уровня привести в большее соответствие с методологией, применяемой в других странах, то тогда получится значительно более низкий уровень безработицы (8,4 процента). По сравнению с общим числом занятых приведенная цифра свидетельствует о высоком уровне безработицы. Однако сначала необходимо упомянуть, что все лица, стремящиеся получить работу, при существующей системе регистрации не могут рассматриваться как фактически не имеющие работы; к тому же в число лиц, стремящихся получить работу, входят ряд граждан, занятых приносящей доход деятельностью в сельском хозяйстве или в неэкономическом частном секторе, которые хотят получить работу в общественном секторе. Кроме того, ряд иждивенцев (бенефициариев) зарегистрировались в бюро по трудоустройству для получения определенных благ (по линии социального страхования и тому подобного).

32. В 1979 году 775 000 югославских граждан временно работали за границей, причем наибольшее число (свыше 650 000 человек) находилось в странах Северной и Западной Европы. Такое большое число югославских граждан, временно работающих за границей, является результатом многолетнего оттока, который начался в середине 60-х годов, когда в Югославии существовали относительно ограниченные возможности для получения работы вследствие активизации экономической деятельности, что в свою очередь совпало с периодом большого спроса на рынках рабочей силы в развитых европейских странах. К 1973 году отток югославских граждан превысил 1 млн. человек, однако в 1973/1974 годах начался обратный процесс, что было вызвано изменениями в миграционной политике предоставляющих работу стран (принимающих обгеств), а также появлением более широких возможностей для получения работы в Югославии.

/...

33. С целью создания более широких возможностей для получения работы, решения проблемы безработицы, создания условий для сокращения числа отъездов и увеличения числа возвращающихся югославских рабочих, временно работающих за границей, был разработан ряд мер, направленных на увеличение капиталовложений в целях расширения и более эффективного использования имеющихся, а также создания новых возможностей. Были также разработаны меры по расширению материальной базы рабочей силы путем вложения средств трудящихся и граждан, а также средств иностранных партнеров в югославские организации объединенного труда, а также по содействию развитию мелких отраслей и сотрудничества между частным и общественным сектором. Для обеспечения более гармоничного развития частного сектора в сельском хозяйстве и для устранения случаев необоснованного перехода в сферу неэкономической деятельности были приняты меры, направленные на постепенное устранение различий в уровне жизни и условиях работы в сельской местности и в городах, т.е. различий между сельскохозяйственной и несельскохозяйственной деятельностью, которые фактически представляют собой основной фактор, способствующий переходу населения от сельскохозяйственной к несельскохозяйственной деятельности.

34. Была произведена реформа системы просвещения с целью устранения структурных диспропорций и удовлетворения потребностей экономики; система профессионально-технического обучения и переподготовки по специальностям, которых не хватает, помогает обеспечить работой лиц, не обладающих соответствующей профессиональной квалификацией, т.е. лиц с теми специальностями, в которых наблюдается избыток.

35. Помимо вышеупомянутых мер, принимаемых на национальном уровне, предпринимаются также усилия для обеспечения участия стран, представляющих работу (принимающих обществ), в создании благоприятных условий, которые позволят югославским рабочим, работающим за границей, вернуться домой.

/...

III. СТАТЬЯ 7. ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВЫЕ И БЛАГОПРИЯТНЫЕ УСЛОВИЯ ТРУДА

A. Вознаграждение

1. Законы, регулирующие систему вознаграждения

36. Система вознаграждения регулируется:

- а) конституцией Социалистической Федеративной Республики Югославии и конституциями социалистических республик и социалистических автономных краев;
- б) законом об объединенном труде;
- в) законами о трудовых отношениях социалистических республик и социалистических автономных краев;
- г) самоуправленческими соглашениями и общественными договорами, с помощью которых работники и трудящиеся определяют на основе самоуправления взаимоотношения в области распределения и предоставления средств для личного дохода и коллективного потребления.

2. Основные методы установления заработной платы в различных секторах и число затронутых трудящихся; информация о категориях и числе трудящихся, для которых заработная плата еще не установлена такими методами

37. В соответствии с конституцией Социалистической Федеративной Республики Югославии положениями закона об объединенном труде предусматривается, что "доход является такой частью совокупного общественного продукта, которую трудящиеся в первичных организациях получают в денежной форме, что является свидетельством общественного признания результатов их собственного и совокупного общественного труда в условиях товарного производства, организованного на социалистической основе, и которой они распоряжаются в первичных организациях на основе своего права на труд с использованием общественных средств" (статья 45).

38. Для социально-экономического компонента дохода характерны три основных момента. Доход представляет собой материальную предпосылку самоуправления; он является источником и основой средств для удовлетворения общих нужд (образование, наука, культура, здравоохранение, социальное обеспечение и т.д.) и общих общественных потребностей в рамках общественно-политических коллективов; для обеспечения личных доходов и коллективного потребления трудящихся, развития и

/...

расширения материальной основы труда, создания и обновления резервов (чистый доход), а также основой и предпосылкой для социального планирования в рамках первичной организации, других организаций объединенного труда, других самоуправляющихся организаций и коллективов и общественно-политических коллективов.

39. Доходы трудящихся определяются общими поступлениями первичной организации, которые она получает на основе:

- а) продажи продукции и предоставления услуг на внутреннем и внешнем рынках (реализация);
- б) участия в совместно реализованном доходе в силу объединенности труда и средств, прирост которых обеспечивается через две основные формы: участие в общем доходе и участие в общих поступлениях;
- с) свободного обмена труда;
- д) предоставления компенсации, надбавок, субсидий и других материальных средств, определяемых законом или самоуправленческим соглашением, т.е. договором, предусмотренным законом.

40. За вычетом материальных и амортизационных издержек остающаяся сумма представляет собой доход первичной организации, который затем распределяется следующим образом: а) средства для финансирования образования, науки, культуры, здравоохранения и другой социальной деятельности (взносы и т.д.), для финансирования общих общественных потребностей путем обложения налогами, предусмотренными законом, в целях финансирования программ социального обеспечения (пенсии, занятость и т.д.), финансирования объединений трудящихся (техническое обслуживание) в организациях труда, а также для обеспечения охраны окружающей человека среды и т.д.; и б) чистый доход первичной организации объединенного труда.

41. Работники в первичной организации принимают решения относительно совокупного дохода, т.е. относительно всех компонентов дохода.

42. Чистый доход распределяется работниками первичной организации на средства для личного дохода и коллективного потребления и средства для развития и расширения материальной базы труда (накопление и резервы).

43. Средства для личного дохода в предусмотренном законом объеме должны обеспечиваться для работника независимо от результатов труда и, по крайней мере, в размере, который обеспечивает его материальное и социальное благополучие. Объем гарантированного личного дохода определяется самоуправленческим соглашением, общественным договором

/...

и республиканскими и крайвыми постановлениями. Основными элементами, которые несходно учитывать при установлении размера личных доходов трудящихся и которые должны соответствовать принципу распределения с учетом выполненной работы, являются следующие: личный вклад, внесенный работником в процессе его труда в настоящее время и в прошлом в накопление дохода и в обеспечение роста производительности труда; и участие в процессе принятия решений при принятии решений, затрагивающих деятельность организации объединенного труда.

44. Средства для коллективного потребления, которые накапливаются за счет чистого дохода, используются для удовлетворения потребностей в области жилья, продовольствия, отдыха, обеспечения отпусков, организации досуга, культуры, творческой деятельности, а также других потребностей коллективного потребления. Условия, в которых эти средства могут использоваться, определяются общими соглашениями о самоуправлении в соответствии с общественными договорами.

3. Информация, касающаяся компонентов вознаграждения трудящихся, иных нежели обычная заработная плата

45. Трудящиеся имеют право на вознаграждение в связи с государственными праздниками, ежегодным отпуском, отпуском по болезни, профессиональной подготовкой и переквалификацией, для прохождения которой они направляются, а также в связи с другими случаями пропуска работы, предусмотренными законом и соглашениями о самоуправлении.

4. Статистические данные, показывающие изменение уровней вознаграждения и стоимости жизни

46. В соответствии с законами о трудовых отношениях в республиках и краях гарантированные личные доходы составляют:

a) Социалистическая республика Босния и Герцеговина: за период I-UI месяцев (средний личный доход за предыдущий год) и за период VI-XII месяцев 50 процентов от среднего личного дохода за первые шесть месяцев текущего года;

b) Социалистическая республика Черногория: 55 процентов от среднего уровня дохода в экономическом секторе в течение предыдущего года;

c) Социалистическая республика Хорватия: 55 процентов от среднего дохода в экономическом секторе в течение предыдущего года;

d) Социалистическая республика Македония: 50 процентов от среднего личного дохода в общине в течение предыдущего года, но не выше 50 процентов от среднего уровня по республике;

e) Социалистическая республика Словения: в соответствии с проектом нового закона 70 процентов от среднего ежемесячного личного дохода за предыдущий год при условии, что этот уровень не может быть ниже 55 процентов от уровня среднего личного дохода в экономическом секторе в течение предыдущего года;

f) Социалистическая республика Сербия: 55 процентов от среднего уровня ежемесячного личного дохода в экономическом секторе коллектива, выплачиваемого в предыдущий год; /...

г) Социалистический автономный край Косово: 55 процентов от среднего уровня в экономическом секторе в предыдущем году;

д) Социалистический автономный край Воеводина: 55 процентов от среднего уровня личного дохода в экономическом секторе в течение периода I-XII месяцев предыдущего года за первые шесть месяцев и за период I-VI месяцев текущего года за оставшиеся шесть месяцев.

5. Положения и методы, направленные на обеспечение уважения права на равное вознаграждение за труд равной ценности

47. В соответствии со статьей 11 конституции Социалистической Федеративной Республики Югославии материальное и общественное положение человека определяется трудом и результатами труда на основе равенства прав и ответственности.

48. В соответствии с законом об объединенном труде (статья I26) личный доход работника определяется в соответствии с результатами его труда, а также в соответствии с вкладом, который он лично внес своим текущим трудом, наряду с управлением общественными средствами и их хозяйственным использованием, в виде его собственного и общественного труда в прошлом в повышение дохода его первичной организации согласно принципу распределения дохода с учетом выполненной работы и соответственно с повышением производительности его труда и труда работников в других первичных организациях, с которыми он объединил труд и средства, а также в повышение объема совокупного общественного труда.

49. Наряду с принципом распределения дохода в соответствии с выполненной работой, работники в первичных организациях также применяют принцип солидарности, главным образом на основе использования средств коллективного потребления в целях участия в удовлетворении конкретных потребностей в области социального обеспечения и других потребностей трудящихся с более низким доходом, а также членов их семей.

50. Работники в первичной организации определяют на основе соглашения о самоуправлении основу и критерии для распределения средств для личного дохода. Устанавливая основу и критерии для распределения средств для личного дохода, работники в первичных организациях обеспечивают определение своих личных доходов на основе их трудового вклада и соответственно с результатами труда и деятельности их соответствующей организации.

51. В законе об объединенном труде (пункт 3, статья I29) указывается, что трудовой вклад работника определяется в соответствии с количеством и качеством его работы, при учете ее масштабов и сложности, качества полученных результатов, использования рабочего времени, связанной с работой ответственности и условий, в которых он выполняет эту работу.

/...

52. Работники, которые на основе новаторских предложений, рационализации и других форм творческого подхода к труду с использованием общественных средств вносят вклад в увеличение дохода первичной организации, имеют право на особое вознаграждение в рамках первичной организации согласно условиям, определенным в предусмотренном законом самоуправленческом соглашении.

/...

6. Встречающиеся трудности и достигнутый прогресс в распространении на всех трудящихся мер, направленных на получение ими справедливого вознаграждения

53. Значительный прогресс и осязаемые результаты были достигнуты в разработке основы и критериев для распределения дохода в соответствии с выполненной работой - принципов, которые работники в первичных организациях определяют на основе самоуправленческих соглашений.

54. В соответствии с законом об объединенном труде и резолюцией об осуществлении среднесрочного плана в настоящее время предпринимается организованная и активная деятельность, направленная на совершенствование и обеспечение большей эффективности механизма по распределению дохода и средств для личных доходов на основе принципа выполненной работы и результатов труда. В этом отношении в общественные договоры относительно дохода, существующие в республиках и краях, были внесены соответствующие поправки; наряду с этим в настоящее время также вносятся необходимые изменения в соглашения и договоры о самоуправлении, направленные на обеспечение большего соответствия между личными доходами и общими поступлениями и производительностью труда.

В. Условия работы, отвечающие требованиям безопасности и гигиены

Г. Основные законы, административные постановления, коллективные договоры и судебные решения, направленные на содействие осуществлению и на обеспечение права на отвечающие требованиям безопасности и гигиены условия работы

55. Положения, направленные на обеспечение отвечающих требованиям безопасности и гигиены условий работы, содержатся в:

- а) конституции Социалистической Федеративной Республики Югославии и конституциях социалистических республик и социалистических автономных краев;
- б) законе об объединенном труде;
- в) самоуправленческих соглашениях организаций объединенного труда.

2. Основные мероприятия и методы, направленные на обеспечение того, чтобы эти положения эффективно применялись на каждом рабочем месте

56. В соответствии с конституцией (статьи 161 и 162), а также с положениями закона об объединенном труде трудящийся имеет право на условия труда, обеспечивающие его физическую целостность и личную безопасность на работе, и несет обязанность за создание в первичной организации объединенного труда таких условий труда и принятие таких мер производственной безопасности, которые обеспечивали бы его физическую целостность и охрану его здоровья и личной безопасности при выполнении в полной мере установленных требований и норм производственной безопасности.

57. В законе об объединенном труде, а также в законах об охране труда, существующих в республиках и краях, в частности, предусматривается право трудящихся самим устанавливать правила и условия труда. Они осуществляют это право на основе подробного определения, сформулированного в отдельном самоуправленческом соглашении, регулирующем условия труда и меры безопасности на рабочем месте, наряду с правами, обязанностями и мерами безопасности в каждой организации объединенного труда.

58. Законы республик и краев, касающиеся безопасности труда, определяют меры и нормы безопасности на производстве, отношения и формы сотрудничества между органами, обеспечивающими безопасность труда, и другими службами, занимающимися вопросами охраны здоровья и личной безопасности на работе, а также процедуры и методы ознакомления работников с условиями работы и опасностями для здоровья, связанными с выполнением того или иного производственного задания, с орудиями труда и оборудованием, которые подлежат проверке с точки зрения соблюдения мер безопасности, с применением средств, используемых для личной безопасности, и с путями и средствами выполнения положений в области обеспечения безопасности, предусмотренных контролирующими органами.

59. В соответствии с законом об объединенном труде (статья 179) трудящиеся на свободной и равной основе регулируют меры производственной безопасности и меры, направленные на обеспечение охраны рабочей среды трудящихся, при уделении особого внимания женщинам, молодым людям и инвалидам в рамках нормативных актов организаций объединенного труда. На этой основе был начат процесс передачи обязанностей и функций в связи с организацией, осуществлением и внедрением мер безопасности на производстве органам управления и отдельным ответственным лицам в организациях объединенного труда.

60. Элементарные меры безопасности на производстве осуществляются на основе предварительной программы безопасности, направленной на обеспечение безопасности условий труда до начала самого процесса

/...

труда, а также на устранение всех источников и опасностей, которые могут нести угрозу для жизни человека. Предметы, которые будут использоваться в процессе труда, помещения, технологические процессы, орудия труда и средства личной защиты подпадают под действие предварительных мер по охране здоровья и обеспечению безопасности. Предварительные меры по охране здоровья и обеспечению безопасности включают подготовку работников в плане использования средств безопасности и проведение медицинского осмотра работников, прежде чем они приступят к выполнению порученной работы.

61. Законы о безопасности труда, в частности, предусматривают обязанности первичных организаций объединенного труда поддерживать производственные возможности и обеспечивать охрану здоровья трудящихся. Эти обязанности связаны с: определением видов работы, выполняемой в особых рабочих условиях; установлением условий, которые работники должны выдержать, прежде чем им будет поручена такая работа или задания; направлением работников, выполняющих задания в особых условиях труда, на медицинский осмотр с целью проверки их физического здоровья и психических возможностей для выполнения такой работы; предоставлением продленного ежегодного отпуска; обеспечением горячим питанием и напитками на работе и т.д.; а также с обеспечением необходимых мер предупредительного характера. Условия труда учитываются при определении вклада работников в процесс формирования дохода, что, в свою очередь, определяет уровень личного дохода.

62. Органы контроля за условиями труда, существующие в общественно-политических коллективах, осуществляют общественный контроль за выполнением положений и самоуправленческих соглашений в области безопасности труда. Инспектора по контролю за условиями труда уполномочены посещать и инспектировать без предварительного уведомления помещения, рабочие места, механизмы и оборудование, подвергать рассмотрению самоуправленческие соглашения и другие документы, касающиеся безопасности труда, проводить сбор информации об условиях труда, запрашивать о предоставлении материалов и документов в устанавливаемые ими сроки, а также принимать решения и меры, обеспечиваемые правовой санкцией.

63. Если жизнь или здоровье работника находится под угрозой, то инспектор обязан запретить осуществление работы до тех пор, пока эта угроза не будет устранена, а если произойдет несчастный случай, он также обязан расследовать его и принять необходимые меры в целях устранения недостатков и причин несчастного случая.

64. Инспектор должен сообщать о результатах своей работы организациям объединенного труда и скупщинам общественно-политических коллективов в регулярных докладах. Общий доклад по всей стране, подготавливаемый на основе докладов органов трудовой инспекции республик и краев, представляется на ежегодной основе Скупщине Социалистической Федеративной Республики Югославии.

/...

65. Наиболее важными органами, ответственными за охрану труда, являются: первичные организации объединенного труда; органы общественно-политических коллективов; общественно-политические организации, общества и объединения; объединения, основанные на общности интересов; частные наниматели; органы, обеспечивающие финансирование добровольной деятельности, проводимой в интересах общества; и организаторы государственного соревнования в отношении использования средств производства.

66. Профсоюзы, являясь организациями рабочего класса, играют особую роль и имеют особое значение в обеспечении и улучшении условий труда, а также в осуществлении и обеспечении безопасных и здоровых условий труда. Решение относительно задач профсоюзов в области улучшения и охраны условий жизни и труда требует, чтобы все профсоюзные организации стремились к обеспечению таких условий, в которых работники объединенного труда будут активно участвовать в борьбе за охрану и улучшение условий труда и жизни. В целях обеспечения благоприятных условий для здорового и безопасного труда, профсоюзные организации уделяли все больше внимания решению проблем, связанных с организацией труда и гуманизацией трудового процесса.

3. Информация о категориях трудящихся или отраслях, в отношении которых еще не обеспечено полное применение мер, направленных на обеспечение условий работы, отвечающих требованиям безопасности и гигиены и указывающих пути предоставления этого права соответствующим трудящимся

67. Республиканские и краевые законы об охране труда предусматривают, что меры в области охраны труда относятся ко всем трудящимся независимо от условий найма с организациями объединенного труда или с частными нанимателями.

4. Статистические или другие данные относительно числа, характера и частоты несчастных случаев на производстве и случаев профессиональных заболеваний

68. В период с 1976 по 1979 год в Югославии имели место следующие случаи:

	<u>1976</u>	<u>1977</u>	<u>1978</u>
Несчастные случаи на производстве	272 614	286 089	293 779
Случаи профессиональных заболеваний	4 572	4 086	3 985
Случаи смерти на производстве	621	524	581

/..

39. Из общего числа лиц, работающих по найму (т.е. лиц, осуществляющих право на безопасность труда), число несчастных случаев на производстве составляло от 52 на 1 000 работающих в 1976 году до 50 - в 1978 году.

/...

1. Равные возможности для продвижения

1. Основные законы, административные постановления, коллективные договоры и судебные решения, направленные на содействие и обеспечение равенства возможностей для продвижения в работе

70. Равные возможности для продвижения предусматриваются в следующих законодательных актах:

- а) Конституция Социалистической Федеративной Республики Афганистан, а также конституции социалистических республик и социалистических автономных краев;
- б) Закон об объединенном труде;
- в) законы о трудовых отношениях социалистических республик и социалистических автономных краев;
- г) постановления о самоуправлении организаций объединенного труда.

2. Основные механизмы и методы обеспечения этого права

71. Автоматическое продвижение по службе, определяемое исключительно профессиональной квалификацией и выслугой лет, не соответствует характеру взаимных трудовых отношений, существующих в сфере объединенного труда. Более высокая квалификация работника подтверждается только на основе успехов, достигнутых в работе, в то время как возможности для продвижения зависят от объективных возможностей организаций объединенного труда. Постоянный интерес к содействию равным возможностям каждого отдельного работника и всех трудящихся вместе основан на организации труда, при которой работник способен внести максимальный вклад, в зависимости от его способностей, в общий результат деятельности и успех организации, в трудовые отношения с которой он вступил.

72. Равные возможности для продвижения работников вытекают из положения конституции относительно равенства прав, обязанностей и ответственности людей и права трудящегося пользоваться плодами своего труда и материального прогресса общества согласно принципу "от каждого - по способностям, каждому - по труду". Конституция предусматривает, что каждый работник объединенного труда, который использует средства, являющиеся общественной собственностью, имеет неотъемлемое право пользоваться такими средствами в целях удовлетворения своих личных и общественных нужд и определять в качестве свободного трудящегося и на равных основаниях с другими трудящимися объединенного труда свой труд, а также условия и результаты такого труда.

/...

73. Закон об объединенном труде предусматривает, что работники первичных организаций объединенного труда обязаны стимулировать, путем надлежащей внутренней организации труда и на основе отношений в области распределения и выделения доходов в первичных организациях, развитие своей созидательной и трудовой инициативы при выполнении любой работы или производственного задания и в каждом элементе трудового процесса и обеспечивать, чтобы их вклад в успех совместного труда и труда, приносящего доходы, определялся надлежащим образом (пункт 4 статьи 47).

74. Законодательство, кроме того, требует, чтобы работники первичных организаций организовывали и выполняли работу и производственные задания таким образом, чтобы обеспечить при совместном труде наиболее успешное выполнение вытекающих из соглашения о самоуправлении обязательств относительно перспективных планов и задач, поставленных в таких планах (статья 182 Закона об объединенном труде).

75. Закон предусматривает далее назначение работников на выполнение работы и производственных заданий в первичных, рабочих и коллективных организациях объединенного труда, исходя из того факта, что это гарантирует осуществление таких весьма важных конституционных прав трудящихся, как: право на труд; свобода труда; свобода выбора профессии и работы; доступность каждого рабочего места каждому работнику на равных условиях; право работника на развитие своих собственных трудовых и других созидательных способностей в условиях и на основе отношений взаимной зависимости, ответственности и солидарности с другими работниками; право на постоянную занятость; и социальное обеспечение в области объединенного труда и т.д. Вместе с тем, назначение трудящихся на выполнение соответствующей работы и производственных заданий гарантирует осуществление конкретных общих целей работников организаций объединенного труда — целей, которые вытекают из потребностей планов работы и развития.

76. Основной принцип состоит в том, что выполнение работы и производственных заданий для достижения цели, для которой работник вступил в трудовые отношения, является его правом и обязанностью. В течение всего срока трудовых отношений работника могут назначать на выполнение работы и производственных заданий, соответствующих его профессиональной квалификации, т.е. трудовым практическим навыкам и опыту, для выполнения установленных рабочих требований в соответствии с критериями, определенными постановлением о самоуправлении организации объединенного труда. Профессиональная квалификация работника (т.е. трудовые навыки, полученные на основе работы) является общей основной, применимой во всех случаях назначения работников на выполнение работ. Это представляет собой социальный критерий, который в то же время гарантирует защиту индивидуальных прав и интересов каждого работника и защиту коллективных интересов всех работников организации объединенного труда. Только в исключительных обстоятельствах и при согласии работника его могут назначать на временной или

/...

постоянной основе, на выполнение других видов работы, т.е. производственных заданий, для выполнения которых требуется более низкая квалификация, чем та, которой обладает работник. В этой связи особое значение имеет защита прав трудящихся, особенно в случае престарелых работников, которые приобрели на основе опыта и практики так называемую "внутреннюю квалификацию" для выполнения конкретных заданий в рамках организации объединенного труда.

77. Закон об объединенном труде содержит положение, в соответствии с которым самоуправленческое соглашение об объединении с рабочей организацией, т.е. с коллективной организацией объединенного труда, должно конкретно предусматривать случаи и условия, в которых работник одной первичной организации может быть назначен на выполнение работы в другой первичной организации в рамках той же рабочей организации или коллективной рабочей организации объединенного труда; и на выполнение производственных заданий, соответствующих его профессиональной квалификации (т.е. трудовые навыки, приобретенные на работе и на основе практики). Возможность назначения вытекает из общих экономических интересов организации объединенного труда, а также из необходимости обеспечения социальной стабильности и безопасности работников; аналогичным образом она вытекает из взаимной солидарности трудящихся на работе, т.е. в коллективной организации, к которой присоединились их соответствующие организации объединенного труда. Эти назначения могут осуществляться только в том случае, если самоуправленческие соглашения об объединенном труде (т.е. коллективная организация объединенного труда) конкретно указывают случаи и условия, в которых работник одной организации может быть назначен в другую организацию.

78. Закон также предусматривает право работника на вступление в трудовые отношения с другой первичной организацией объединенного труда, когда потребность в его услугах отпадает ввиду экономических трудностей его первичной организации, или технических и технологических навыков, внедряемых в первичной организации или ввиду объединения с другой организацией. Организации объединенного труда обязаны регулировать путем самоуправленческих соглашений об объединении условия и формы назначения работников на выполнение работ в той же или другой первичной организации объединенного труда или в первичном коллективе самоуправления. На основе этой процедуры работник защищен от расторжения трудовых отношений.

79. Квалифицированный работник, имеющий большой личный опыт, полученный на основе практической работы, при повторном назначении и в зависимости от требований и своих личных способностей может взять на себя выполнение более сложных и ответственных задач. Закон об объединенном труде предусматривает право и обязанность работников постоянно расширять свои знания и приобретать более высокую квалификацию и навыки в целях более успешного решения конкретных задач и

/...

выполнения порученных ему производственных заданий. В прошлом большое число работников путем профессиональной подготовки без отрыва от производства приобрели квалификацию, которая позволила им выполнять порученные задачи и обязанности и заниматься, в зависимости от потребностей, более сложной работой в рамках трудового процесса и в ходе осуществления деятельности организациями объединенного труда. Работники обязаны регулировать с помощью самоуправленческого соглашения, определяющего трудовые отношения, все вопросы, касающиеся прав и обязанностей трудящихся в области образования и профессиональной подготовки, необходимых для трудового процесса. Поэтому в соответствии с положениями республиканских и краевых законов, регулирующих трудовые отношения, первичные организации объединенного труда обязаны разрабатывать согласно принятым текущим и будущим планам развития программы в области образования и профессиональной подготовки работников в соответствии с потребностями объединенного труда. Постановление о самоуправлении, устанавливающее трудовые отношения, также предусматривает право работника на отсутствие на работе для получения профессиональной подготовки и приобретения навыков; право на возмещение личного дохода и затрат; и право на решение других проблем, выходящих за рамки материальных и других условий, необходимых для осуществления всех форм учебной и профессиональной подготовки. Постановление о самоуправлении также предусматривает ответственность каждого работника перед первичной организацией объединенного труда.

80. Средства на профессиональную и техническую подготовку работников отчисляются из дохода, т.е. чистого дохода первичной организации и личного заработка.

3. Факторы и трудности, влияющие на степень осуществления этого права, и достигнутый прогресс

81. Содействие наиболее способным работникам и их поощрение гарантируются, среди прочего, законодательным ограничением срока службы и имеющегося опыта, которые могут быть указаны в постановлении о самоуправлении в качестве необходимого условия для выполнения конкретных видов работы и производственных заданий.

82. Учитывая особую заинтересованность общества в успешном выполнении обязанностей и задач, связанных с конкретными полномочиями и обязанностями трудящихся, закон ограничивает продолжительность таких назначений и выполнение задач путем переизбрания. Таким образом, предусматривается положение, в соответствии с которым на основе соперничества между наиболее квалифицированными и способными кандидатами делается выбор между кандидатами, представленными из той же организации, а также кандидатами из других организаций объединенного труда. Ввиду того, что продолжительность выполнения конкретных заданий работником ограничена, работники организаций объединенного труда имеют возможность осуществлять на основе самоуправления эффективный контроль за ходом выполнения этих заданий и задач.

/...

Г. Отдых, досуг, ограничение рабочего времени, оплачиваемые отпуска

1. Законы, регулирующие эти права

83. Законами, регулирующими права в этой области, являются:

а) Конституция Социалистической Федеративной Республики Югославии и конституции социалистических республик и социалистических автономных краев;

б) Закон об объединенном труде;

с) Законы о трудовых отношениях социалистических республик и социалистических автономных краев;

д) Самоуправленческие постановления организаций Объединенного труда.

2. Информация о законодательном регулировании и практическом положении в отношении различных отраслей и видов деятельности в том, что касается: еженедельного отдыха; нормального рабочего времени и сверхурочных; оплачиваемых отпусков; вознаграждения за праздничные дни

84. Конституция гарантирует следующие неотъемлемые права работников: право на ежедневный и еженедельный отдых, право работников на рабочее время, ограниченное 42 часами в неделю, и право на ежегодный оплачиваемый отпуск сроком не менее 18 рабочих дней. Законодательством предусматривается возможность предписания, только в исключительных случаях, условий увеличения или сокращения рабочего времени.

а) Еженедельный отдых

85. Законы республик и краев предусматривают право работников на ежедневный отдых продолжительностью тридцать минут, право на отдых в промежутке между двумя рабочими днями продолжительностью не менее 12 последовательных часов (т.е. 10 часов при сезонной работе) и право на еженедельный отдых продолжительностью не менее 24 часов. В случаях, когда работник обязан работать в день своего еженедельного отдыха, ему должен предоставляться другой день на следующей неделе в качестве дня отдыха.

б) Нормальное рабочее время и сверхурочные

86. В соответствии с Конституцией (статья 162) рабочее время работника не может превышать 42 часов в неделю, и только в исключительных обстоятельствах законом может, в определенных сферах деятельности и

/...

в определенных случаях, предписываться лишь на ограниченный период времени удлинение рабочего времени сверх 42 часов в неделю. Законом также может предписываться сокращение рабочего времени.

87. Закон об объединенном труде предусматривает, что рабочее время не может превышать 42 часа в неделю (статья 184); работники первичной организации регулируют посредством самоуправленческого постановления и распределение ежедневного и еженедельного рабочего времени с учетом требований рабочего процесса (или потребностей потребителей), а также условия и порядок использования периода отдыха.

88. Законодательством также предусматривается возможность предписания законами республик обстоятельств и случаев, в которых рабочее время может превышать 42 часа в неделю.

89. Республиканские и краевые законы о трудовых отношениях ограничивают такие случаи исключительными обстоятельствами и потребностями организаций; например, когда первичная организация оказалась в затруднительном положении или когда нависла опасность бедствия или когда совершенно необходимо завершить начатый процесс, приостановление или прекращение которого может угрожать жизни и здоровью людей, не допустить порчу товаров или потерю материалов или восстановить поврежденные средства производства. В каждом отдельном случае, когда необходима работа в сверхурочное время, должно приниматься решение компетентным органом первичной организации объединенного труда. Беременных женщин-работниц, матерей маленьких детей и работников в возрасте до 18 лет нельзя заставлять работать в сверхурочное время.

90. Возможность сокращенного рабочего времени предоставляется работникам, работающим в исключительно тяжелых условиях, вредность которых нельзя исключить.

с) Оплачиваемые отпуска

91. В Конституции (пункт 4 статьи 162) предусматривается, что работники имеют право на ежегодные оплачиваемые отпуска продолжительностью не менее 18 рабочих дней.

92. Соответствующие положения республиканских (а также краевых) законов о трудовых отношениях устанавливают, что работники имеют право на ежегодные оплачиваемые отпуска продолжительностью до 30 рабочих дней. В исключительных случаях лица, работающие в исключительно тяжелых условиях, имеют право на ежегодный отпуск продолжительностью свыше 30 рабочих дней, но не более 60 рабочих дней.

/...

93. Продолжительность ежегодного отпуска устанавливается в порядке и в соответствии с критериями, закрепленными в самоуправленческом постановлении организации объединенного труда. При определении продолжительности ежегодного отпуска учитываются следующие факторы: условия труда, трудовой стаж, трудовые показатели работника, а также социально-бытовые условия, в которых трудится работник (состояние здоровья, возраст, количество детей и т.д.).

94. Работник не может отказаться от своего права на ежегодный отпуск, равно как и не может быть лишен этого права.

95. При выходе в ежегодный отпуск, работник имеет право на получение своего личного дохода в размере среднего личного дохода, который имел работник в предыдущий период. В дополнение к этому, в самоуправленческом постановлении может оговариваться условие, что работник имеет право на компенсацию расходов, связанных с ежегодным отпуском. Кроме того, многие организации объединенного труда имеют свои собственные курорты для проведения летних отпусков, которыми могут пользоваться работники или члены их семей в период ежегодных отпусков на очень льготных условиях.

д) Вознаграждение за праздничные дни

96. В период государственных праздников и праздников социалистических республик и автономных краев, которые установлены законом как дни отдыха, работник имеет право на такую же оплату, как и в рабочий день; однако, если по характеру работы или в результате неотложной необходимости он работал в период государственных праздников, то он имеет право на увеличение доли в распределении личного дохода.

97. Республиканские и краевые законы о трудовых отношениях определяют случаи, в которых работник имеет право на оплачиваемый отпуск по личным обстоятельствам (оплачиваемый отпуск по личным обстоятельствам, который не может превышать семи рабочих дней в течение одного года, предоставляется при бракосочетании, рождении ребенка в его семье, переезде, подготовке к экзаменам по специальности или в случае смерти члена его семьи, а также в других случаях, определенных в самоуправленческом постановлении первичной организации объединенного труда).

98. В самоуправленческом постановлении организации могут также определяться другие случаи оплачиваемого отпуска продолжительностью более семи дней (например, в целях специализации), а также случаи, когда работник может взять неоплачиваемый отпуск.

/...

3. Основные механизмы и методы осуществления
этих прав в различных секторах

99. Положения закона об объединенном труде или республиканских и краевых законов о трудовых отношениях регулирует продолжительность рабочего времени, праздников и отпусков для всех категорий работников в Социалистической Федеративной Республике Югославии.

/...

IV. СТАТЬЯ 8. ПРОФСОЮЗНЫЕ ПРАВА

А. Основные законы, административные постановления, коллективные договоры и судебные решения, направленные на содействие, обеспечение или регулирование профсоюзных прав

ЮС. Положения, касающиеся профсоюзных прав, содержатся в следующих документах:

а) Конституция Социалистической Федеративной Республики Югославии и конституции социалистических республик и социалистических автономных краев;

б) Закон об объединенном труде;

с) Устав Конфедерации профессиональных союзов Югославии.

В. Право создавать профессиональные союзы и вступать в них

1. Указание на законодательные и другие положения, регулирующие право вступать в профессиональный союз и создавать профессиональные союзы по своему выбору

ЮС1. Конституция определяет роль и положение профсоюзов.

ЮС2. Работники, организованные на добровольной основе в профсоюзы как самую широкую организацию рабочего класса, стремятся: осуществить установленное Конституцией положение рабочего класса; достичь социалистических самоуправленческих отношений и решающей роли работников в управлении социалистическим воспроизводством; удовлетворить интересы и осуществить самоуправленческие и другие права работников во всех областях труда и жизни; обеспечить равноправие работников при объединении труда и средств, создании и распределении доходов и определении коллективных критериев распределения по результатам труда; обеспечить объединение и интеграцию на базе самоуправления различных сфер общественного труда; способствовать развитию производительных сил общества и повышению производительности труда; осуществлять согласование на базе самоуправления личных, коллективных и общих интересов; заботиться о повышении уровня образования работников и их подготовки для выполнения ими функций самоуправления и других общественных функций; обеспечить демократическое выдвижение и утверждение кандидатов в делегаты, избираемые в органы управления организаций объединенного труда и других самоуправляющихся организаций и объединений, а также кандидатов в состав делегаций, избираемых в этих организациях и объединениях, и кандидатов в делегаты, избираемые в скупщины общественно-политических коллективов; обеспечить

/...

самое широкое участие работников в осуществлении функций власти и управления другими общественными делами; удовлетворять интересы рабочего класса в сфере кадровой политики; защищать права работников; обеспечивать чувство социальной уверенности работников и повышение их жизненного уровня; и обеспечивать развитие и укрепление солидарности и повышение классовой сознательности и чувства ответственности носителей самоуправления.

103. Профсоюзы выступают с инициативой заключения самоуправленческих соглашений и общественных договоров и непосредственно участвуют в переговорах; они вносят в органы управления самоуправляющихся организаций и коллективов, в скупщины общественно-политических коллективов и другие государственные и общественные органы предложения о решении вопросов, касающихся материального и общественного положения рабочего класса (Конституция, Основные принципы (VIII)).

2. Любые ограничения, которые могут быть установлены в отношении пользования этим правом с точным описанием юридических положений, предусматривающих такие ограничения

104. В системе Социалистической Федеративной Республики Югославии нет ограничений в отношении образования международных профессиональных организаций или вступления в них.

- C. Право профессиональных союзов образовывать федерации: законодательные или другие положения, регулирующие право профессиональных союзов присоединяться к национальным федерациям или конфедерациям и права этих последних основывать международные профессиональные организации или присоединяться к таковым

105. Конфедерация профсоюзов Югославии и профсоюзы республик и краев устанавливают сотрудничество и поддерживают контакты с профсоюзными организациями и движениями в мире. Очень тесное сотрудничество установлено со странами иммиграции, то есть со странами, в которых югославские рабочие находят временную работу. Совместно с этими странами создаются смешанные комиссии в целях обеспечения защиты югославских рабочих, которые, с другой стороны, являются членами профсоюзов в соответствующих странах в период их работы за границей.

- D. Право профессиональных союзов функционировать беспрепятственно

106. В Конституции не говорится непосредственно об организации и функционировании профессиональных союзов, поскольку профессиональные союзы являются организациями, беспрепятственно создаваемыми трудящимися в соответствии с Конституцией и изложенными в ней нормами.

/...

Конституция включает профессиональные союзы в общую структуру общественно-политической системы, устанавливая основные социально-экономические права и политические права рабочего класса и трудящихся в целом и таким образом заранее утверждая принцип свободы организации профессиональных союзов и добровольный характер членства в профессиональных союзах.

Е. Право на забастовки

107. В статье 10 Конституции провозглашается, что социалистическое общественно-экономическое устройство Социалистической Федеративной Республики Югославии основывается на свободно объединенном труде и на составляющих общественную собственность средствах производства, на самоуправлении работников в сфере производства, распределении общественного продукта в первичных и других организациях объединенного труда и общественного воспроизводства в целом. Статья 14 Конституции гарантирует каждому работнику объединенного труда, осуществляемого средствами, составляющими общественную собственность, что он, осуществляя право на труд с использованием общественных средств, в первичной организации объединенного труда, в которой он работает, и во всех других формах объединения труда и средств совместно и равноправно с другими работниками управляет трудом и деятельностью организации объединенного труда, делами и средствами в совокупности отношений общественного воспроизводства; регулирует трудовые отношения; принимает решение о прибыли, реализуемой в различных формах объединенного труда и средств; и получает личные доходы.

108. Статья 98 Конституции содержит следующие положения:

"Работник в первичной организации объединенного труда осуществляет самоуправление равноправно с другими работниками и на началах взаимной ответственности на референдумах и других формах личного волеизлияния, через делегатов рабочих советов избираемых и отзываемых ими совместно с другими работниками организаций, а также путем контроля за выполнением решений и за работой органов и служб этой организации.

Для выполнения своих самоуправленческих прав работник имеет право быть постоянно информированным о деятельности организации и ее материальном и финансовом положении, о получении, распределении дохода и использовании средств, а также о других вопросах, представляющих интерес для принятия решений и осуществления контроля в организации".

/...

109. Перечисленные конституционные положения получили дальнейшее развитие в Законе об объединенном труде, статья 2 которого конкретно указывает, что в основе объединенного труда, организованного на принципах социалистического самоуправления, лежит:

"власть рабочего класса и всех трудящихся; общественная собственность на средства производства, которая исключает любую систему подчинения человека и эксплуатации чужого труда и которая путем ликвидации отчуждения рабочего класса и трудящихся от средств производства и других условий труда и результатов труда обеспечивает самоуправление трудящихся в производстве и распределении результатов труда, а также в управлении развитием общества на основах самоуправления, и которая позволяет каждому на равных условиях участвовать в объединенном труде и на основе своего труда получать доход для удовлетворения своих личных и коллективных потребностей; право на труд с использованием общественных средств, которое имеет каждый работник объединенного труда и которое является основой для осуществления прав, обязанностей и обязательств работников объединенного труда; самоуправленческий статус работников, который предусматривает, что, осуществляя свое право на труд с использованием общественных средств, каждый работник на равных условиях с другими работниками объединенного труда и в отношениях взаимосвязи, взаимозависимости, ответственности и солидарности управляет трудом и деятельностью организации объединенного труда, в которой он работает, и организаций, в которых он объединяет труд и средства; свободное принятие обязательств по самоуправленческим соглашениям и договорам, касающимся основных направлений планов, и по другим самоуправленческим соглашениям и общественным договорам; реализует свои личные, коллективные и общественные материальные и моральные интересы и право на использование результатов текущего и прошлого труда, а также достижений общего материального и социального прогресса; охраняет и развивает социалистические отношения самоуправления; совершенствует свои трудовые и иные способности и развивается как всесторонняя творческая личность; общественный характер труда, который вытекает из взаимозависимости, взаимосвязи и ответственности работников объединенного труда в рамках общественного разделения труда и всего общественного производства, основанного на достигнутом уровне производительности труда и общем развитии материальной базы труда, что делает необходимым объединение труда, общественных орудий труда и других средств общественного воспроизводства в интересах работников и общества в целом; демократическое, самоуправленческое принятие решений, касающихся труда и общественного воспроизводства, что позволяет работникам путем личного выражения мнений в первичных организациях объединенного труда или при посредстве их делегатов в рабочих советах или делегаций и делегатов в других органах управления свободно и на равных условиях решать все вопросы, касающиеся управления трудом и

/...

общественным воспроизводством; тот факт, что скупщины общественно-политических коллективов основываются на самоуправленческой демократической системе организации объединенного труда, которая предусматривает, что работники и другие трудящиеся посредством делегаций и делегатов решают вопросы, касающиеся коллективных интересов и потребностей объединенного труда и трудящихся, и принимают законы, другие постановления и акты, а также планы, в рамках прав и обязанностей общественно-политических коллективов, предусмотренных Конституцией и их соответствующими постановлениями".

110. Закон об объединенном труде установил самоуправленческий механизм для согласования интересов работников организации объединенного труда.

111. Если в обычном порядке невозможно урегулировать спор, возникший между работниками отдельных подразделений или работниками и органом организации объединенного труда, или работниками организации объединенного труда и органом общественно-политического коллектива, то для этого случая Закон об объединенном труде предусматривает положение, согласно которому работники имеют право и обязаны заявлять о своих требованиях в соответствующую профсоюзную организацию. Профсоюзная организация по требованию работников или по своей инициативе начинает процедуру разрешения спора в органе управления организации объединенного труда, если спор возник между работниками отдельных подразделений этой организации или между работниками и органом этой организации, или, если спор возник между работниками организации и органом общественно-политического коллектива, в компетентном органе управления организации объединенного труда и соответствующем органе общественно-политического коллектива и совместно с ними определяет критерии и меры для разрешения этого спора (Закон об объединенном труде, статья 636).

112. Если характер спора является таким, что он может привести к срывам в работе и к нарушениям отношений самоуправления или может причинить значительный ущерб, работники обязаны сообщать об этом соответствующим профсоюзным организациям, другим общественно-политическим организациям и скупщине общественно-политического коллектива. В то же время работники назначают своих делегатов, которые совместно с представителями соответствующей профсоюзной организации, других общественно-политических организаций и скупщины общественно-политического коллектива образуют совместный комитет для разрешения спора (Закон об объединенном труде, пункт 1, статья 638). Разрешение такого спора путем, не соответствующим положениям пункта 1 данной статьи, рассматривается как нарушение трудовых обязательств или нарушение самоуправленческих функций.

/...

113. Статья 639 того же Закона устанавливает, что в том случае, если работники или заинтересованная профсоюзная организация не удовлетворены ходом и способом разрешения таких споров, профсоюзная организация просит скупщину соответствующей общественно-политической организации рассмотреть требования работников. Та же статья предусматривает, что если скупщина общественно-политического коллектива считает, что данное требование является обоснованным, то она может по требованию работников распустить рабочий совет и/или освободить от обязанностей исполнительный орган или орган по управлению делами, а также других работников, наделенных особыми полномочиями или обязанностями, если данный спор возник в результате их неудовлетворительной работы или поведения.

Р. Специальные ограничения, налагаемые на осуществление этих прав лицами, входящими в состав вооруженных сил, полиции или администрации государства

114. В отношении осуществления свобод и прав профсоюзов, которые гарантированы Конституцией Социалистической Федеративной Республики Югославии, ограничений не существует.

Г. Факторы и трудности, влияющие на степень осуществления прав профсоюзов в их различных аспектах, и прогресс, достигнутый в этой области

115. На пути реализации существующих прав профсоюзов не имеется никаких трудностей.

/...

У. СТАТЬЯ 9. ПРАВО НА СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

II6. В соответствии с национальной системой социального страхования социальное обеспечение в Социалистической Федеративной Республике Югославия осуществляется на основе социального обеспечения в форме организованного обществом обеспечения работников и других категорий трудящихся и членов их семей, а также различных дополнительных форм обеспечения трудящихся и граждан (обеспечение ветеранов, инвалидов войны и труда, обеспечение гражданских лиц - жертв войны; обеспечение лиц, не охваченных системами социального обеспечения и др.). Поэтому суть права на социальное обеспечение в Социалистической Федеративной Республике лучше всего можно понять при помощи описания системы социального обеспечения, а также других форм и аспектов социального обеспечения.

I. Постановления, применяемые в области социального страхования и социального обеспечения

а) Постановления, применяемые в области социального обеспечения

II7. Применяются следующие постановления:

а) Конституция Социалистической Федеративной Республики Югославия и конституции социалистических республик и социалистических автономных краев;

б) Закон об основных правах, вытекающих из страхования по старости и инвалидности;

в) Закон о страховании по старости и инвалидности лиц, застрахованных на военной службе;

г) республиканские и краевые законы о пенсиях и страховании по инвалидности;

д) республиканские и краевые законы о страховании здоровья;

е) республиканские и краевые законы о пособиях на детей;

ж) статуты самоуправляющихся объединений страхования по старости и инвалидности и страхования здоровья.

б) Постановления, применяемые в области социального обеспечения

II8. Применяются следующие постановления:

а) Конституция Социалистической Федеративной Республики Югославия и конституции социалистических республик и социалистических автономных краев;

/...

b) Закон об обеспечении семей лиц, находящихся на обязательной военной службе;

c) республиканские и краевые законы о социальном обеспечении;

d) республиканские и краевые законы об общих интересах в области организации социального обеспечения;

e) республиканские и краевые законы об обеспечении гражданских лиц - инвалидов войны;

f) резолюция о социальном обеспечении, 1970 год;

g) статуты и другие общие акты общин;

h) статуты и другие общие акты самоуправляющихся объединений социального обеспечения;

i) общественные договоры и самоуправленческие соглашения, касающиеся социального обеспечения;

j) решения общин и самоуправленческие акты организаций и объединений.

2. Основные элементы системы социального страхования и социального обеспечения

119. В соответствии с конституцией социальное обеспечение осуществляется через обязательное страхование на принципах взаимности, солидарности и с учетом прежнего труда в самоуправляющихся объединениях, основанных на общности интересов, а также на основе взносов из личных доходов. Через системы социального страхования работникам и членам их семей обеспечивается право на охрану здоровья в случае болезни, право на пособия в случае незанятости и право на пенсию и страхование по инвалидности в случае частичной или полной потери трудоспособности, страхование по старости или на случай смерти.

120. Права, вытекающие из социального страхования, обеспечиваются и осуществляются в соответствии с принципом самоуправления, поэтому большинство этих прав регулируется самоуправленческими актами самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов. Основные из этих прав регулируются законодательством и другими постановлениями государственных органов.

121. Права, вытекающие из социального страхования, гарантируются, регулируются, осуществляются и финансируются в рамках самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов в отношении страхования здоровья, пенсионного обеспечения, страхования по инвалидности, на случай незанятости и охраны здоровья детей.

/...

122. Во всех областях социального страхования прилагаются усилия по расширению систем страхования для включения в них всех категорий трудящихся. В этом отношении достигнуты выдающиеся результаты, поскольку только ограниченное число лиц не охвачено системой социального страхования.

123. Социальное обеспечение как деятельность, представляющая особый общественный интерес, охватывает свой собственный контингент лиц и располагает особыми методами работы, формами обеспечения, обслуживания и юридической и материальной основой.

124. Социальным обеспечением охвачено все население, и в рамках ее системы непосредственную помощь получают граждане всех категорий и возрастов, которые нуждаются в особых формах социального обеспечения или аналогичной помощи, если они не охвачены другими формами социального обеспечения. Согласно имеющимся данным, около 500 000 лиц пользуются социальным обеспечением.

125. Имеются следующие формы социального обеспечения: финансовая помощь или помощь натурой (для около 250 000 лиц), реабилитация, уход на дому, помещение в общественные учреждения или в семья, помощь в области трудоустройства, опека, усыновление, меры по защите несовершеннолетних и др. Подсчитано, что ежегодно предоставляется около одного миллиона форм услуг в области социального обеспечения.

126. Служба социального обеспечения состоит из многочисленных специализированных организаций (организации для детей, молодежи, взрослых, организации по профессиональной реабилитации и центры по социальной деятельности). Самоуправляющимся объединениям, основанным на общности интересов, принадлежит особое место и роль в системе органов социального обеспечения, которая организована по территориальному принципу.

а) Медицинское обслуживание

127. В законах республик и краев предусмотрены основные формы охраны здоровья всего населения, включая профилактику, лечение заразных и других передающихся заболеваний; пособия по беременности и родам, предоставляемые в период до и после рождения ребенка; санитарное просвещение и другие мероприятия в системе охраны здоровья, которые охватывают всех жителей.

128. В соответствии с их самоуправленческими правами работники (в том числе пенсионеры, работники свободных профессий и временно занятые работники) и члены их семей обеспечиваются всеми услугами по охране здоровья, которыми по данным за 1979 год охвачено 77 процентов населения. Только в исключительных случаях и в ограниченном числе застрахованные лица участвуют в финансировании услуг в области охраны здоровья.

/...

129. Фермеры обеспечиваются полной охраной здоровья. В рамках этой системы в 1979 году услугами в области охраны здоровья пользовались 22 процента всего населения.

130. Число лиц, не охваченных системами охраны здоровья, является минимальным - менее одного процента населения. На эти лица, однако, распространяются обязательные формы охраны здоровья за счет общественно-политических коллективов.

b) Денежные пособия по болезни

131. Самоуправляющиеся объединения, основанные на общности интересов в области здоровья и страхования здоровья, обеспечивают компенсацию личного дохода в период временной нетрудоспособности. Эта компенсация составляет, по меньшей мере, от 60 процентов при несчастном случае на производстве до 100 процентов личного дохода, полученного за предыдущий год работы.

132. Помимо компенсации, застрахованные лица имеют право на оплату путевых расходов, связанных с охраной здоровья, пособие на похороны и пособие в случае смерти.

133. Средства для этих пособий складываются из взносов, вносимых в рамках самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов. Как правило, компенсация личного дохода за первые тридцать дней временной нетрудоспособности финансируется организацией объединенного труда, с которой застрахованное лицо состоит в трудовых отношениях.

c) Пособия за время отпуска по беременности и родам

134. В соответствии с республиканскими и краевыми законами о трудовых отношениях работающая женщина в период беременности и рождения ребенка имеет право на непрерывный отпуск по беременности и родам продолжительностью от 180 до 210 дней. Работающая женщина с ребенком в возрасте до одного года имеет право работать только половину полного рабочего времени.

135. Республиканские, то есть краевые, законы об охране здоровья предусматривают, что работающие женщины, которые не работают вследствие беременности или рождения ребенка, имеют право на полную компенсацию личных доходов. Работающая женщина, которая работает половину рабочего времени, ввиду того что она ухаживает за ребенком в возрасте до одного года и обслуживает его, имеет право на получение полного личного дохода за неполный рабочий день.

/...

d) Пособия по инвалидности

136. В случае инвалидности застрахованные лица имеют право на:

а) пенсию по инвалидности (в случае полной неспособности выполнять свою собственную работу или аналогичную работу и в случае частичной нетрудоспособности) при условии, что застрахованное лицо достигло определенного возраста, при котором в соответствии с положениями плана страхования по инвалидности он может получить это право

б) соответствующую компенсацию в случае частичной нетрудоспособности и профессиональную реабилитацию и трудоустройство (материальное обеспечение, временная компенсация, компенсация за неполный рабочий день, компенсация за сокращение дохода в результате перевода на другую работу и компенсация путевых расходов, расходов на переезд, жилье и питание в период профессиональной реабилитации);

в) пособие в связи с физическим увечьем - потерей, значительным повреждением или прекращением действия определенных органов;

г) пособие по уходу и обслуживанию на тот случай, когда одно лицо постоянно нуждается в уходе и обслуживании со стороны другого лица.

e) Пособия по старости

137. Право на пенсию по старости предоставляется в том случае, когда лицо, выходящее на пенсию, достигает определенного возраста, установленного законом, при том условии, что он имеет зачитываемый для пенсии стаж, необходимый для назначения пенсий. Например, право на пенсию по старости предоставляется, когда пенсионерируемое лицо достигает возраста 60 лет (мужчины) или 55 лет (женщины) при том условии, что он/она имеет необходимый двадцатилетний зачитываемый для пенсии стаж. Право на пенсию по старости предоставляется застрахованному лицу в возрасте 65 лет (мужчины) или 60 лет (женщины), которое имеет, по меньшей мере, 15-летний стаж, необходимый для назначения пенсии, и надлежащую плотность периодов работы (40 месяцев в течение последних пяти лет или 80 месяцев в течение десяти лет работы). Пенсионерируемое лицо, проработавшее 40 лет (мужчины) или 35 лет (женщины), которые зачитываются для назначения пенсии, имеет право на получение пенсии по старости независимо от возраста.

138. Застрахованным лицам, занятым тяжелым и вредным для здоровья трудом, засчитывается дополнительный стаж работы, а возраст, начиная с которого он имеет право на получение пенсии, сокращается в зависимости от суммарного зачитываемого для пенсии стажа.

/...

139. Размеры пенсии по старости определяются в соответствии с основной исчисления пенсии, которая представляет собой среднемесячный личный доход, который получало лицо в течение десяти лет или в течение любых других последовательных десяти лет работы, скорректированный с учетом уровня дохода, который получало это лицо в течение предпоследнего года социального страхования. Процент, используемый при расчете пенсии, колеблется от 35 процентов до 85 процентов в зависимости от основы исчисления.

140. В отдельных республиках и краях предусмотрен уход на пенсию в возрасте 55 лет (для мужчин) и 50 лет (для женщин), а зачитываемый для пенсии стаж для назначения пенсии составляет 35 лет (для мужчин) и 30 лет (для женщин). Пенсия по старости, назначаемая до наступления пенсионного возраста, исчисляется так же, как и обычная пенсия по старости; при этом единственное отличие состоит в том, что пенсия по старости, предоставляемая до наступления пенсионного возраста, сокращается на определенный процент вследствие преждевременного ухода на пенсию.

141. Действительная стоимость пенсии согласовывается с прожиточным минимумом, то есть с реальным увеличением личных доходов.

142. Важным средством поддержания действительной стоимости пенсий являются дополнительные выплаты, которые производятся в виде компенсации для тех пенсионеров, которые располагают недостаточными средствами к существованию.

/...

г) Пособия в связи с потерей кормильца

143. Правом на получение пособий в связи с потерей кормильца пользуются члены семьи, находившиеся на иждивении застрахованного лица, в зависимости от их возраста или трудоспособности.

144. Члены семьи имеют право на получение пособий в связи с потерей кормильца в случае смерти застрахованного лица при условии, что умершее лицо имело необходимый зачитываемый для пенсии период для назначения пенсии, установленный законом, или удовлетворяло требованиям для получения пенсии по старости или инвалидности, или же получало одну из этих пенсий.

145. Пособия в связи с потерей кормильца исчисляются на основе пенсии, на которую имело бы право данное лицо в момент смерти; процент пенсии, назначаемый для пособия, зависит от числа иждивенцев, имеющих право на получение семейных пособий (70-100 процентов).

г) Пособия за трудовые увечья

146. Право на пособие за увечье реализуется в рамках самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов в отношении пенсионного обеспечения, страхования по инвалидности и страхования здоровья; серьезность увечья рассматривается как важный фактор, влияющий на получение права на пособие за увечье (независимо от стажа работы) или на объем этого права (установленные максимальные размеры пособия).

г) Пособия в случае незанятости

147. Работник приобретает право на пособие в случае незанятости после девяти месяцев непрерывной работы или 12 месяцев прерывной работы в течение предидущих 18 месяцев. Гарантированное материальное пособие составляет от 50 до 70 процентов среднемесячного личного дохода за последние три месяца, предшествовавших потере работы. Период, в течение которого работник имеет право на получение пособия, составляет от 6 до 36 месяцев в зависимости от стажа работы; однако более старые работники с более продолжительным трудовым стажем (более 25 лет, т.е. 30 лет стажа, для мужчин и более 20 лет, т.е. 25 лет, для женщин) имеют право на пособия в случае незанятости до тех пор, пока они вновь не трудоустроятся. Кроме того, пособия в случае незанятости распространены на период отпуска по беременности и родам, в течение которого работающая женщина пользуется правом на оплачиваемый отпуск по беременности и родам и на сокращенный рабочий день для ухода за ребенком.

/...

1) Пособия семьям (на детей)

I48. Пособия на детей представляют собой финансовую помощь на цели воспитания и обучения детей. Право на получение пособия на детей зависит от материального положения застрахованного лица и его семьи, а также от числа детей. В этом отношении существуют значительные различия между отдельными республиками и краями.

I49. Согласно имеющимся данным, в 1978 году 951 000 работников получали пособия на 2 059 000 детей.

3. Факторы и трудности, влияющие на степень реализации права на социальное обеспечение; прогресс, достигнутый в расширении этой системы и во введении новых форм социального обеспечения

I50. В области реализации права на социальное обеспечение, которое осуществляется на принципах взаимности и солидарности, не возникает значительных трудностей. Все права конкретно указываются законами или самоуправленческими актами самоуправляющихся объединений, основанных на общности интересов, и реализуются в рамках этих объединений.

I51. Помимо широкого охвата всех застрахованных лиц, которые на основе общих взносов пользуются пособиями по социальному обеспечению, важным шагом в расширении систем социального обеспечения является предоставление пенсий по старости фермерам, которые передают свою землю организациям объединенного труда.
